

جووتسالنامه

زايینی - كوردی

۲۱۵۰-۱۷۵۰

پروفیسور د. وریا عومەر ئەمین

جووتسالنامە

زایینی - کوردی

٢١٥٠-١٧٥٠

هه‌ولێر ٢٠١٥



- * ناوی کتیب: جووتسالنامه زایینی - کوردی ۱۷۵۰ - ۲۱۵۰
- * نووسەر: پروفیسۆر د. وریا عومەر ئەمین
- * بەرگ و سەرپەرشتی هونەری: عوسمان پیرداود.
- * نەخشەسازی: عیسام موحسین.
- * بلاوکراوەی ئەکادیمیای کوردی، ژمارە (۳۰۰).
- * چاپخانهی حاجی هاشم - هەولێر.
- * تیراژ: ۵۰۰ دانە.
- * لە بەرپۆهەرایەتی گشتیی کتیبخانه گشتییەکان ژمارەیی سپاردنی (۱۵) ی سالی
- * ۲۰۱۵ ی پیندراوە.

رێكخستنی سالنامهی زاینی و كوردی

بەم پێنج خشته یە دەتوانریت سالنامە ی هەر سالێکی (١٧٥٠ ت ٢١٥٠) رێكبخریت بە گرتنە بەری ئەم هەنگاوانە:

1 - لە رێی خشته ی ژمارە (1) هوه ستونی سالە که دەستنیشان دەکری. لە ژێر هەر ستونێکدا پیتێکی لاتینی ههیه به رهنگی سوور نوسراوه.

N	M	L	K	J	I	H
---	---	---	---	---	---	---

2 - لە خشته ی ژمارە (2) دا لە ژێر ئەو پیتە لاتینییه دا ژمارە یێک ههیه بهرامبەر هەر مانگی. ئەوه کۆدی یا ژماره ی مانگه که یه.

3 - دەچیتە خشته ی ژمارە (3) به پێی ژماره ی کۆده که مانگه که دەستنیشان دهکریت.

4 - خشته ی (٤) به تالە .. هەر مانگێک دەست نیشان بکریت دهخريته شويینی خوی.

5 - خشته ژماره (5) مانگ و پوژی كوردی و زاینی بهرامبەر یه که دەستنیشان دهکریت.

تییینی:

1 - (700) بخریته سه ر هەر سالێکی زاینیه وه ئەوه سالی كوردی بهرامبەر هه ، که له (21 ی ئازار) ی ئەو سالە دا دەست پێ دەکات.

2 - لە سالنامە ی زاینیدا له سالی (پرسال - که بیسه) دا ، مانگی شوبات (29) رۆژه . له خشته ژ (1) دا ئاماژه به ساله پرهکان کراوه که دهکه ونه ستوونهکانی ئەم پیتانه:

هەر سالێکی زاینی دابهش به سه ر (4) بکری و ئەنجامه که ی بی ماوه بوو (سه ره سه دهکان نه بی) ئەوه ئەو ساله (پره) واتا (پره ساله). به پێی ئەمه (2012 - 1888 - 1904) سالی پرن و (1800 - 2000 - 110) سالی

پر نین. ئەوانە نەبێ کە دابەش بەسەر (٤٠٠) بکری بێ ماوه. بەم جۆرە
(سالانی ٤٠٠ - ٨٠٠ - ١٢٠٠ - ١٦٠٠ - ٢٠٠٠) هەموو پرەسال بوون.

3 - لە سالنامەی کوردیدا مانگی ریشەمی (29) پۆژە. هەر سالێک لە
سالنامەی زاینیدا کە بیسە بێ ، سالی پیش ئەم سالەی کوردی پر دەبێ.
بۆنموونە سالی (2012) زاینی کە بیسە یە. بەمە سالی (2011) ی کوردیی
بەرانبەر کە دەکاتە (2711) سالێکی پرە.

ئەگەر هەر سالێکی کوردی دواى خستنه سەری (1) دابەش بوو بەسەر
چار (ئەو سالانە نەبێ کە بە 99 کۆتایان دیت) ئەو پر سالی. بە پێی ئەمە
سالانی (2711 - 2587 - 2603) سالی پرن. سالانی (1999 - 1799 -
2099) سالی پر نین.

							1750		1754			1757	
							1751	1761	1755	1765	1753	1758	1763
							1762	1767	1766	1771	1759	1769	1774
							1773	1778	1777	1782	1770	1775	1785
							1779	1789	1783	1793	1781	1786	1791
							1790	1795	1794	1799	1787	1797	1803
							1802	1801	1800	1805	1798	1809	1814
							1813	1807	1806	1811	1810	1815	1818
							1819	1829	1817	1822	1821	1826	1825
							1830	1835	1823	1833	1827	1837	1831
							1841	1846	1834	1839	1838	1843	1842
							1847	1857	1845	1850	1849	1854	1853
							1858	1863	1851	1861	1855	1865	1859
							1869	1874	1862	1867	1866	1871	1870
							1875	1885	1873	1878	1877	1882	1881
							1886	1891	1879	1889	1883	1893	1887
							1897	1903	1890	1895	1894	1899	1898
							1909	1914	1902	1901	1900	1905	1910
							1915	1925	1913	1907	1906	1911	1921
							1926	1931	1919	1918	1917	1922	1927
							1937	1942	1930	1929	1923	1933	1938
							1943	1953	1941	1935	1934	1939	1949
							1954	1959	1947	1946	1945	1950	1955
							1965	1970	1958	1957	1951	1961	1966
							1971	1981	1969	1963	1962	1967	1977
							1982	1987	1975	1974	1973	1978	1983
							1993	1998	1986	1985	1979	1989	1994
							1999	2009	1997	1991	1990	1995	2005
							2010	2015	2003	2002	2001	2006	2011
پرہ سالہ کان - کبیسہ کان							G	F	E	D	C	B	A
1768		1772			1764		2021	2026	2014	2013	2007	2017	2022
1796		1784	1760		1792		2027	2037	2025	2019	2018	2023	2033
1808		1812	1788	1776	1804	1752	2038	2043	2031	2030	2029	2034	2039
1836	1756	1840	1828	1816	1832	1780	2049	2054	2042	2041	2035	2045	2050
1864	1824	1868	1856	1844	1860	1820	2055	2065	2053	2047	2046	2051	2061
1892	1852	1896	1884	1872	1888	1848	2066	2071	2059	2058	2057	2062	2067
1904	1880	1908	1924	1912	1928	1876	2077	2082	2070	2069	2063	2073	2078
1932	1920	1936	1952	1940	1956	1916	2083	2093	2081	2075	2074	2079	2089
1960	1948	1964	1980	1968	1984	1944	2094	2099	2087	2086	2085	2090	2095
1988	1976	1992	2008	1996	2012	1972	2100	2105	2098	2097	2091	2102	2101
2016	2004	2020	2036	2024	2040	2000	2106	2111	2110	2109	2103	2113	2107
2044	2032	2048	2064	2052	2068	2028	2117	2122	2121	2115	2114	2119	2118
2072	2060	2076	2092	2080	2096	2056	2123	2133	2127	2126	2125	2130	2129
2112	2088	2116	2104	2120	2108	2084	2134	2139	2138	2137	2131	2141	2135
2140	2128	2144	2132	2148	2136	2124	2145	2150	2149	2143	2142	2147	2146
N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A

N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	ژماره‌ی رقعه‌کانی	ناوی مانگ	ژماره‌ی مانگ
7	6	5	4	3	2	1	7	6	5	4	3	2	1	31	کانون 2	1
3	2	1	7	6	5	4	2	1	7	6	5	4	3	31	نوروز	
3	2	2	7	6	5	4	3	2	1	7	6	5	4	29/28	شباط	2
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	31	گولان	
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	31	اذار	3
2	1	7	6	5	4	3	1	7	6	5	4	3	2	31	چۆزمردان	
7	6	5	4	3	2	1	6	5	4	3	2	1	7	30	نیسان	4
5	4	3	2	1	7	6	4	3	2	1	7	6	5	31	پوشپەر	
2	1	7	6	5	4	3	1	7	6	5	4	3	2	31	مایس	5
1	7	6	5	4	3	2	7	6	5	4	3	2	1	31	خهرمانان	
5	4	3	2	1	7	6	4	3	2	1	7	6	5	30	حزیران	6
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	31	گولایز	
7	6	5	4	3	2	1	6	5	4	3	2	1	7	31	تموز	7
7	6	5	4	3	2	1	6	5	4	3	2	1	7	30	په‌زیار	
3	2	1	7	6	5	4	2	1	7	6	5	4	3	31	اب	8
2	1	7	6	5	4	3	1	7	6	5	4	3	2	30	گه‌لایزان	
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	30	أیلول	9
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	30	سهرماهز	
1	7	6	5	4	3	2	7	6	5	4	3	2	1	31	تشرین 1	10
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	30	بفرانبار	
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	30	تشرین 2	11
1	7	6	5	4	3	2	7	6	5	4	3	2	1	30	پتیه‌ندان	
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	31	کانون 1	12
3	2	1	7	6	5	4	2	1	7	6	5	4	3	29/30	په‌شه‌می	

خشته - 2 -

3					2					1					
27	20	13	6		28	21	14	7		29	22	15	8	1	شنبه
28	21	14	7		29	22	15	8	1	30	23	16	9	2	په‌کله‌مه
29	22	15	8	1	30	23	16	9	2	31	24	17	10	3	دووشه‌مه
30	23	16	9	2	31	24	17	10	3		25	18	11	4	سپتسه‌مه
31	24	17	10	3		25	18	11	4		26	19	12	5	چوارشه‌مه
	25	18	11	4		26	19	12	5		27	20	13	6	پنجشنبه‌مه
	26	19	12	5		27	20	13	6		28	21	14	7	هه‌پنی
6					5					4					
24	17	10	3	31	25	18	11	4		26	19	12	5		شنبه
25	18	11	4		26	19	12	5		27	20	13	6		په‌کله‌مه
26	19	12	5		27	20	13	6		28	21	14	7		دووشه‌مه
27	20	13	6		28	21	14	7		29	22	15	8	1	سپتسه‌مه
28	21	14	7		29	22	15	8	1	30	23	16	9	2	چوارشه‌مه
29	22	15	8	1	30	23	16	9	2	31	24	17	10	3	پنجشنبه‌مه
30	23	16	9	2	31	24	17	10	3		25	18	11	4	هه‌پنی
										7					
										23	16	9	2	30	شنبه
										24	17	10	3	31	په‌کله‌مه
										25	18	11	4		دووشه‌مه
										26	19	12	5		سپتسه‌مه
										27	20	13	6		چوارشه‌مه
										28	21	14	7		پنجشنبه‌مه
										29	22	15	8	1	هه‌پنی

(3) آذار / جوزەردان			(2) شباط / گولان			(1) كانون الثاني: نووڤز		
								شەممە
								پەنجشەممە
								نوروشەممە
								سپێشەممە
								چوارشەممە
								پێنجشەممە
								هەینی
(6) حزیوان : گەلاوێژ			(5) مایس : خەرمانان			(4) نیسان : پووشپەڕ		
								شەممە
								پەنجشەممە
								نوروشەممە
								سپێشەممە
								چوارشەممە
								پێنجشەممە
								هەینی
(9) ایلول : سەرماوەز			(8) اب : گەلاوێژان			(7) تموز : پەزێر		
								شەممە
								پەنجشەممە
								نوروشەممە
								سپێشەممە
								چوارشەممە
								پێنجشەممە
								هەینی
(12) کانوون 1 : رەشەمی			(11) تشرین 2: رێبەندان			(10) تشرین 1: بەفرانبار		
								شەممە
								پەنجشەممە
								نوروشەممە
								سپێشەممە
								چوارشەممە
								پێنجشەممە
								هەینی

خشتە — 4 —

بۆ پیکخستنی سالنامەى زایینیى سالى 2012 .

- 1 - له پى خستەى سالەکانەوه (ژماره 1 -) دەردەکهوى که سالى (2012) دەکهویته ستوونى پیتی (I).
- 2 - له خستەى دووهما ژمارەى مانگەکانى ژیر پیتی (I) به م جوړه دەردەکهوى:

ژمارەى سال													ژمارەى	مانگەکان	
N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A		رۆژهکان
7	6	5	4	3	2	1	7	6	5	4	3	2	1	31	کانوونى 2
3	2	2	7	6	5	4	3	2	1	7	6	5	4	28/29	شوبات
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	31	ئازار
7	6	5	4	3	2	1	6	5	4	3	2	1	7	30	نیسان
2	1	7	6	5	4	3	1	7	6	5	4	3	2	31	مایس
5	4	3	2	1	7	6	4	3	2	1	7	6	5	30	حوزەبران
7	6	5	4	3	2	1	6	5	4	3	2	1	7	31	تەمموز
3	2	1	7	6	5	4	2	1	7	6	5	4	3	31	ئاب
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	30	ئەیلوول
1	7	6	5	4	3	2	7	6	5	4	3	2	1	31	تشرینی 1
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	30	تشرینی 2
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	31	کانوونى 1

- 3 - له پى خستەى سییه مه وه هر مانگیك به پى ژماره کهى دهخریته شوینی خوئى ، له خسته به تاله که دا.

- 1 - **كانونى دووم:** ژماره كەى (2) .هـ . ژماره (2) ى خشتهى (3) دهخريته شوينى كانونى دووم. (31) پۆژه.
- 2 - **شوبات :** ژماره كەى (5) .هـ . ژماره (5) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى شوبات . سالى (2012) پره ساله (كه بيسه) ، شوباته كەى (29) پۆژه. (30 و 31) لاده برى.
- 3 - **نازار :** ژماره كەى (6) .هـ . ژماره (6) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى نازار (31) پۆژه.
- 4 - **نيسان :** ژماره كەى (2) .هـ . ژماره (2) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى نيسان (30) پۆژه. (31) لاده برى.
- 5 - **مايس:** ژماره كەى (4) .هـ . ژماره (4) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى مايس. (30) پۆژه.
- 6 - **حوزهيران:** ژماره كەى (7) .هـ . ژماره (7) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى حوزيران (30) پۆژه ، (31) لاده برى.
- 7 - **تەمموز:** ژماره كەى (2) .هـ . ژماره (2) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى تەمموز. (31) پۆژه.
- 8 - **ئاب :** ژماره كەى (5) .هـ . ژماره (5) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى ئاب (31) پۆژه.
- 9 - **ئەيلوول :** ژماره كەى (1) .هـ . ژماره (1) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى ئەيلوول (30) پۆژه . (31) لاده برى.
- 10 - **تشرينى يەكەم:** ژماره كەى (3) .هـ . ژماره (3) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى تشرينى يەكەم. (31) پۆژه.
- 11 - **تشرينى دووم:** ژماره كەى (6) .هـ . ژماره (6) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى تشرينى دووم (30) پۆژه . (31) لاده برى.
- 12 - **كانونى يەكەم :** ژماره كەى (1) .هـ . ژماره (1) ى خشتهى پۆژه كان دهخريته شوينى كانونى يەكەم (31) پۆژه

لهټه نجامدا سالنامه ی سالی (2012) ی زایینی دهسکهوت:

اذار / 6					شباط / 5					کانون الثاني / 2					
24	17	10	3	31	25	18	11	4		28	21	14	7		شه ممه
25	18	11	4		26	19	12	5		29	22	15	8	1	یه کشه ممه
26	19	12	5		27	20	13	6		30	23	16	9	2	دووشه ممه
27	20	13	6		28	21	14	7		31	24	17	10	3	سیښه ممه
28	21	14	7		29	22	15	8	1		25	18	11	4	چوارشه ممه
29	22	15	8	1		23	16	9	2		26	19	12	5	پینځشه ممه
30	23	16	9	2		24	17	10	3		27	20	13	6	هه یینی
حزیران / 7					مابیس / 4					نیسان / 2					
23	16	9	2	30	26	19	12	5		28	21	14	7		شه ممه
24	17	10	3		27	20	13	6		29	22	15	8	1	یه کشه ممه
25	18	11	4		28	21	14	7		30	23	16	9	2	دووشه ممه
26	19	12	5		29	22	15	8	1		24	17	10	3	سیښه ممه
27	20	13	6		30	23	16	9	2		25	18	11	4	چوارشه ممه
28	21	14	7		31	24	17	10	3		26	19	12	5	پینځشه ممه
29	22	15	8	1		25	18	11	4		27	20	13	6	هه یینی
ایلول / 1					اب / 5					تموز / 2					
29	22	15	8	1	25	18	11	4		28	21	14	7		شه ممه
30	23	16	9	2	26	19	12	5		29	22	15	8	1	یه کشه ممه
	24	17	10	3	27	20	13	6		30	23	16	9	2	دووشه ممه
	25	18	11	4	28	21	14	7		31	24	17	10	3	سیښه ممه
	26	19	12	5	29	22	15	8	1		25	18	11	4	چوارشه ممه
	27	20	13	6	30	23	16	9	2		26	19	12	5	پینځشه ممه
	28	21	14	7	31	24	17	10	3		27	20	13	6	هه یینی
کانون الاول / 1					تشرین الثاني / 6					تشرین الاول / 3					
29	22	15	8	1	24	17	10	3		27	20	13	6		شه ممه
30	23	16	9	2	25	18	11	4		28	21	14	7		یه کشه ممه
31	24	17	10	3	26	19	12	5		29	22	15	8	1	دووشه ممه
	25	18	11	4	27	20	13	6		30	23	16	9	2	سیښه ممه
	26	19	12	5	28	21	14	7		31	24	17	10	3	چوارشه ممه
	27	20	13	6	29	22	15	8	1		25	18	11	4	پینځشه ممه
	28	21	14	7	30	23	16	9	2		26	19	12	5	هه یینی

بە ھەمان شێوە بۆ پێکخستنی سائنامەى کوردیى بەرامبەر (۲۰۱۲) ی زاینی کە دەکاتە (۲۷۱۲) ی زاینی :

1 - لە پێى خشتەى سائەکانەو دەردەکەوئ کە سائى (2012) دەکەوئتە ستوونى (I) .

2 - لە خشتەى دووھەدا ژمارەکانى مانگەکانى ژئیر (I) ، بۆ سائنامەى کوردى ، بەم جۆرە دەردەکەوئ:

N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	ژمارەى پۆژەکانى	ناوى مانگ	ژمارەى مانگ
3	2	1	7	6	5	4	2	1	7	6	5	4	3	31	نەورۆژ	1
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	31	گولان	2
2	1	7	6	5	4	3	1	7	6	5	4	3	2	31	جۆزەردان	3
5	4	3	2	1	7	6	4	3	2	1	7	6	5	31	پوشپەپ	4
1	7	6	5	4	3	2	7	6	5	4	3	2	1	31	خەرمانان	5
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	31	گەلاوێژ	6
7	6	5	4	3	2	1	6	5	4	3	2	1	7	30	پەزىر	7
2	1	7	6	5	4	3	1	7	6	5	4	3	2	30	گەلاوێژان	8
4	3	2	1	7	6	5	3	2	1	7	6	5	4	30	سەرماوەز	9
6	5	4	3	2	1	7	5	4	3	2	1	7	6	30	بفرانبار	10
1	7	6	5	4	3	2	7	6	5	4	3	2	1	30	پێبەندان	11
3	2	1	7	6	5	4	2	1	7	6	5	4	3	29/30	پەشەمە	12

3 - لە رێى خشتەى سێیەمەو ھەر مانگێک بە پێى ژمارەکەى دەخریتە شوینى خۆى لە فۆرمە بەتالەکە خشتە (4).

1 - **نەورۆژ**: ژمارەکەى (5) . ھ. ژمارە (5) ی خشتە (3) دەخریتە شوینى **نەورۆژ** (31) پۆژە .

2 - **گولان**: ژمارەکەى (1) . ھ. ژمارە (1) ی خشتەى پۆژەکان دەخریتە شوینى **گولان** (31) پۆژە

3 - **جۆزەردان**: ژمارەکەى (4) . ھ. ژمارە (4) ی خشتەى پۆژەکان دەخریتە شوینى **جۆزەردان** (31) پۆژە .

- 4 - **پووشپەر** : ژماره‌که‌ی (7) هـ . ژماره (7) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **پووشپەر** .
(31) پۆژه .
- 5 - **خه‌رمانان** : ژماره‌که‌ی (3) هـ . ژماره (3) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **خه‌رمانان** . (31) پۆژه .
- 6 - **گه‌لاويژ** : ژماره‌که‌ی (6) هـ . ژماره (6) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **گه‌لاويژ** . (31) پۆژه .
- 7 - **په‌زبه‌ر** : ژماره‌که‌ی (2) هـ . ژماره (2) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **په‌زبه‌ر** . (30) پۆژه .
- 8 - **گه‌لاپريزان** : ژماره‌که‌ی (4) هـ . ژماره (4) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **گه‌لاپريزان** (30) پۆژه .
- 9 - **سه‌رماوه‌ز** : ژماره‌که‌ی (6) هـ . ژماره (6) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **سه‌رماوه‌ز** (30) پۆژه .
- 10 - **به‌فرانبار** : ژماره‌که‌ی (1) هـ . ژماره (1) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **به‌فرانبار** . (30) پۆژه .
- 11 - **پييه‌ندان** : ژماره‌که‌ی (3) هـ . ژماره (3) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **پييه‌ندان** (30) پۆژه .
- 12 - **په‌شه‌می** : ژماره‌که‌ی (5) هـ . ژماره (5) ی خشته‌ی پۆژه‌کان ده‌خريته شويني **په‌شه‌می** (29) پۆژه (چونکه سالی کوردی به‌رامبه‌ر 2012 که‌بيسه‌ نييه) .

له ئه نجامدا سالنامه ی سالی (2712) ی کوردی دهسکهوت :

4 / جۆزهردان					1 / کولان					5 / نهوێژ					
26	19	12	5		29	22	15	8	1	25	18	11	4		شه ممه
27	20	13	6		30	23	16	9	2	26	19	12	5		یه ککشه ممه
28	21	14	7		31	24	17	10	3	27	20	13	6		دووشه ممه
29	22	15	8	1		25	18	11	4	28	21	14	7		سێشه ممه
30	23	16	9	2		26	19	12	5	29	22	15	8	1	چوارشه ممه
31	24	17	10	3		27	20	13	6	30	23	16	9	2	پێنجشه ممه
	25	18	11	4		28	21	14	7	31	24	17	10	3	ههینی
6 / گه لاریژ					3 / خه زمانان					7 / پووشپه ر					
24	17	10	3	31	27	20	13	6		23	16	9	2	30	شه ممه
25	18	11	4		28	21	14	7		24	17	10	3	31	یه ککشه ممه
26	19	12	5		29	22	15	8	1	25	18	11	4		دووشه ممه
27	20	13	6		30	23	16	9	2	26	19	12	5		سێشه ممه
28	21	14	7		31	24	17	10	3	27	20	13	6		چوارشه ممه
29	22	15	8	1		25	18	11	4	28	21	14	7		پێنجشه ممه
30	23	16	9	2		26	19	12	5	29	22	15	8	1	ههینی
6 / سه رماهه ز					4 / گه لاریژان					2 / ره زپه ر					
24	17	10	3		26	19	12	5		28	21	14	7		شه ممه
25	18	11	4		27	20	13	6		29	22	15	8	1	یه ککشه ممه
26	19	12	5		28	21	14	7		30	23	16	9	2	دووشه ممه
27	20	13	6		29	22	15	8	1		24	17	10	3	سێشه ممه
28	21	14	7		30	23	16	9	2		25	18	11	4	چوارشه ممه
29	22	15	8	1		24	17	10	3		26	19	12	5	پێنجشه ممه
30	23	16	9	2		25	18	11	4		27	20	13	6	ههینی
5 / ره شه می					3 / پێیه ندان					1 / به فرانبه ر					
25	18	11	4		27	20	13	6		29	22	15	8	1	شه ممه
26	19	12	5		28	21	14	7		30	23	16	9	2	یه ککشه ممه
27	20	13	6		29	22	15	8	1		24	17	10	3	دووشه ممه
28	21	14	7		30	23	16	9	2		25	18	11	4	سێشه ممه
29	22	15	8	1		24	17	10	3		26	19	12	5	چوارشه ممه
	23	16	9	2		25	18	11	4		27	20	13	6	پێنجشه ممه
	24	17	10	3		26	19	12	5		28	21	14	7	ههینی

سالنامه ی سالی (2712) ی کوردی

ئهم سالنامه ی سالی (2012) ی زایینی و کوردی له سالانی (2040 - 2068 - 2096 - 2108 - 2136) دا دووباره دهبنه وه .

شباط	شباط	کانون نانی	رتبه نندان	کانون اول	به فراتر	تشرین ثانی	سهرماورد	تشرین اول	گاه لاریزان	ایلول	زه زهر	اب	گاه لاریزان	تومز	خرماتان	حزیران	پوشه پی	میس	چوز دردان	نیسان	گولان	اذار	نوردن
20	20	21	1	22	1	22	1	23	1	23	1	23	1	23	1	22	1	22	1	21	1	21	1
21	21	22	2	23	2	23	2	24	2	24	2	24	2	24	2	23	2	23	2	22	2	22	2
22	22	23	3	24	3	24	3	25	3	25	3	25	3	25	3	24	3	24	3	23	3	23	3
23	23	24	4	25	4	25	4	26	4	26	4	26	4	26	4	25	4	25	4	24	4	24	4
24	24	25	5	26	5	26	5	27	5	27	5	27	5	27	5	26	5	26	5	25	5	25	5
25	25	26	6	27	6	27	6	28	6	28	6	28	6	28	6	27	6	27	6	26	6	26	6
26	26	27	7	28	7	28	7	29	7	29	7	29	7	29	7	28	7	28	7	27	7	27	7
27	27	28	8	29	8	29	8	30	8	30	8	30	8	30	8	29	8	29	8	28	8	28	8
28	28	29	9	30	9	30	9	31	9	31	9	31	9	31	9	30	9	30	9	29	9	29	9
29	29	30	10	31	10	31	10	1	10	1	9	10	1	10	1	9	10	1	10	1	9	10	10
اذار	اذار	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط	شباط
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
11	11	12	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	20	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	19	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	18	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	31	17	
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	31	31	16	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	31	31	31	15	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	31	31	31	31	14	
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	31	31	31	31	31	13	
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	12	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	11	

خشته شماره (۵) روز و منگي کوردی و زاینسی به رامبهه بهک

له پښی ئه م پيږه وه وه ناوی (پوژ)ی هه م ميژووييک و به رامبه ره که ی له
سالنامه ی کوردیدا ده زانری. بۆ نمونه :

(1) - له (21 / 7 / 1969) : یه که م مروژ پښی نایه سه مانگ .. ده که ويته چ
پوژيکه وه ؟

أ - به پښی خسته (1) سالی 1969 ده که ويته ستوونی (E) .

ب - به پښی خسته (2) ژماره ی مانگی ٧ (ته مموز) .. (4) ه .

پ - به پښی خسته (3) له خانه ی (4) دا به رامبه ر (21) ی مانگ (دووشه ممه)
یه .

ت - به پښی خسته ژ (5) 21 ی مانگی ته مموز ده کاته 30 ی پووشپه ر .
(٧٠٠) ده خريته سه ر ساله زايينييه که ده بيته (٢٦٦٩) به م جوړه
١٩٦٩/٧/٢١ ی زايینی ده که ويته ٣٠ (پووشپه ری ٢٦٦٩) ی کوردی که
دووشه ممه یه .

(٢) - له (11 / 8 / 1999) : دوا پوژگيرانی ته واوی سه ده ی پابردوو
پوویدا که کوردستانيشی گرته وه .

أ - به پښی خسته ژ (1) سالی 1999 ده که ويته ستوونی (G) .

ب - به پښی خسته ژ . (2) ژماره ی مانگی (اب) .. (2) ه .

پ - به پښی خسته ژ (3) له خانه ی (2) دا به رامبه ر (11) ی مانگ
(چوارشه ممه) یه .

ت - به پښی خسته ژ (5) ، 11 ی مانگی اب ده کاته 20 ی خه رمانان
(٧٠٠) ده خريته سه ر ساله زايينييه که ده بيته (٢٦٩٩) به م جوړه
١٩٩٩/٨/١١ ی زايینی ده که ويته ٠ (٢٠ خه رمانان ٢٦٩٩) ی کوردی که
دووشه ممه یه .

(٣) - (٢١ - ٤ - ١٨٩٨) پوژي ده رچوونی ژماره (١) ی یه که م
پوژنامه ی کوردی (کوردستان):

- أ - به پێی خشته ژ (1) سالی 1898 دهكه ویتته ستوونی (A)
- ب - به پێی خشته ژ (2) ژماره ی مانگی (نیسان) .. (7) ه .
- پ - به پێی خشته ژ (3) به رامبه ر (21) ی مانگ (پینجشه ممه) یه .
- له سالی ۲۰۰۲ دا کتیبی سالنامه ی کوردستان له (دهزگای ئاراس) دا
دهرچوو. تییدا یۆ یه که م جار یاساکانی کردنی میژووی کوردی به زایینی و
زایینی به کوردی دهست نیشان کرا. ههروهها پیرهویکه به هۆیه وه
سالنامه ی هه رسالیکی کوردی و زایینی (۱۷۵۰ - ۲۱۰۰) دهسته که وی و
پۆژه که ی دهخاته پوو. ژماره ییک له پووداوه میژووییه کانم خسته سه ر
سالنامه ی کوردی که ئه مانه بوون:

مېژوو به زايینی	کوربی به رامبر	پژده کەي	پووداوه کە
۲۲ / ۴ / ۱۸۹۸*	۲ گولان ۲۵۹۸	هەینی	دەرچوونی یەكەم ژمارە ی رۆژنامە ی کوردستان
۱۸ / ۶ / ۱۹۱۹	۲۸ جۆزەردان ۲۶۱۹	چوارشەممە	جەنگی دەریەندی بازیان
۱۰ / ۱۰ / ۱۹۲۲	۱۸ رەزبەر ۲۶۲۲	سێشەممە	دامەزاندنی یەكەم حکوومەتی شیخ مەحمود
۱۳ / ۲ / ۱۹۲۵	۲۴ پتیەندان ۲۶۲۴	هەینی	هەلگەرسانی شۆرشی کورد لە تورکیا
۷ / ۳ / ۱۹۲۵	۱۶ رەشەمی ۲۶۲۴	شەممە	هێرشکردنە سەر شاری دیار بەکر
۲۹ / ۶ / ۱۹۲۵	۸ پووشپەر ۲۶۲۵	نووشەممە	لەسێدارەدانی شیخ سەعیدی پیران
۴ / ۲ / ۱۹۲۶	۱۵ پتیەندان ۲۶۲۵	پێنجشەممە	دامەزاندنی کۆمەلە ی (زانستی) لە سلێمانی
۲۱ / ۴ / ۱۹۲۶	۱ گولان ۲۶۲۶	چوارشەممە	یەكەم قوتابخانە ی کچان لە سلێمانی کرایەوه
۶ / ۹ / ۱۹۳۰	۱۵ گەلاوێژ ۲۶۳۰	شەممە	پاپەڕینی بەردەکی سەرا لە سلێمانی
۲۲ / ۱ / ۱۹۴۶	۲ پتیەندان ۲۶۴۵	سێشەممە	دامەزاندنی کۆماری مەهاباد
۱۶ / ۸ / ۱۹۴۶	۲۵ خەرمانان ۲۶۴۶	هەینی	دامەزاندنی پارتی دیموکراتیی کوردستان
۱۵ / ۱۲ / ۱۹۴۶	۲۴ سەرماوەز ۲۶۴۶	یەکشەممە	پووخانی کۆماری مەهاباد
۱۹ / ۶ / ۱۹۴۷	۲۹ جۆزەردان ۲۶۴۷	پێنجشەممە	لەسێدارەدانی چوار ئەفسەرەگە
۱۸ / ۲ / ۱۹۵۲	۲۹ پتیەندان ۲۶۵۱	نووشەممە	دامەزاندنی یەکیەتی قوتابییانی کوردستان
۹ / ۱۰ / ۱۹۵۶	۱۷ رەزبەر ۲۶۵۶	سێشەممە	کۆچی لوایی شیخ مەحمود
۱۴ / ۷ / ۱۹۵۸	۲۳ پووشپەر ۲۶۵۸	نووشەممە	شۆرشی ۱۴ تەمموز
۱۱ / ۹ / ۱۹۶۱	۲۰ گەلاوێژ ۲۶۶۱	نووشەممە	هەلگەرسانی شۆرشی ئەیلوول
۱۸ / ۱۱ / ۱۹۶۲	۲۷ گەلاوێژان ۲۶۶۲	یەکشەممە	کۆچی لوایی گۆران
۱۱ / ۳ / ۱۹۷۰	۲۰ رەشەمی ۲۶۶۹	چوارشەممە	دەرچوونی بەینامە ی ۱۱ ئازار
۲۲ / ۶ / ۱۹۷۰	۱ پووشپەر ۲۶۷۰	نووشەممە	یەكەم کۆنگرە ی ئەدیانی کورد بەسترا
۲۰ / ۸ / ۱۹۷۰	۲۹ خەرمانان ۲۶۷۰	پێنجشەممە	دامەزاندنی کۆری زانیاریی کورد لە بەغداد
۱ / ۳ / ۱۹۷۹	۱۰ رەشەمی ۲۶۷۸	پێنجشەممە	کۆچی لوایی بارزانیی نەمر
۳۱ / ۳ / ۱۹۹۱	۱۱ نەروۆز ۲۶۹۱	یەکشەممە	کۆپەوی مەزن
۱۹ / ۵ / ۱۹۹۲	۲۵ گولان ۲۶۹۲	سێشەممە	هەلبژاردنی یەكەم پەرلەمانی کوردستان
۴ / ۷ / ۱۹۹۲	۱۳ پووشپەر ۲۶۹۲	شەممە	پیکهتینانی یەكەم وەزارەتی حکوومەتی کوردستان

* ٽيبيٽي: ٿهوهي سهرنجي پاڪيشام ٿهوه بوو ڪه ٢٢ - ٤ - ١٨٩٨ بووه
 ٻيڪهوتي (٢ گولان ٢٥٩٨) و ڪهوته پڙڙي (ههيني) ، ڪهچي دووجار
 لهسهر لاپرهه (يهڪي) پڙڙنامه ڪه دا ٿامارڙه بهوه ڪراوه ڪه له پڙڙي
 پيٽجشه ممه ي ٻيڪهوتي (٢٠ ي زي القعهدي ١٣١٥) دا ده رچووه .

روزنما	ساله ٻولي	عدد ٦
خميس ڪلفڙڪ تي ريڪه قري ٻيڪت بهري سر ٿاسه ٻولي تي جرمه ي لاو بد محسن بانا مٿان دن جت نڪي هر جاز ٿو جاز جرمه ي هي بزه ازمه وري ڪر مٿي ده دين شڪي پڙوه روزا جاڙڪي ٿيٽ قيسان	<h1>ڪروستان</h1> <p>١٣١٥</p>	عنوان حيره ڪردستانه خراسي صاحب و مري خراسان پانازي ٿو پٿدان بهشت مرزبان... شنه ڪردان زور شنه ٿو بهر شنه طوط ڪوهستان خارجو بهر اويوت ساهت ايره طوط ٺو گرودور ڪر سان داغاهه حورسي ارواڻو سما ڪر بهر
ٺو ڪروي اخطا و نهصيل ماڻبه لٿوئي لٿيون نهد پائت ٺو ارن بش ڪوشه بر نئس اولو ڪرد به فرته در		
روزنما ايجنٽي ده ٥٠ ذوقعهده سنه ١٣١٥ - پيشانه تي ٩ نيسان سنه ١٣١٥		

بسم الله الرحمن الرحيم

سده هراو شڪر وجد زهندي قلعهده ام سئنه
 خلق بڪرن و پلچان علم وسر زبهر پيش در ڪا دانه . در سزا
 ٿي نهاره علم وسر ذر بگگ آئين چيله و اهاديت شر نه
 مخن دنبايد . پتاس سئنه عين گوتله و پلا برين
 سئلده مڪتب و مدرسه و جرمه عين دنبايد چه دره
 چه باه جرمه و قريه عيناس ٿيٽ ٺر ڪردنه ڪسره
 ٺر گگت ٺوما زيده تر خوري عش و ڪلاه ڪاميون دين
 خرمه راست و نوره خورن وديسه وگه قوميت دي
 نه سوزانه ندي وادن دنبايد چه دره جيران دان مسقول
 چارهه وي چه ڪه سئنه لونا برهندهده من آف
 جرمه باغه ٿهسي باڙا خدي لائل باش تو هر بڙوه
 دروزده بڙڪي آزي هر بڙهه بنيسه . ٺف تي من ڪر به

ٺيڪوڙي سرول م نخل ٺيڪوڙي مدرسه و مڪتب نئج هه
 آزي نئسا ڪردا ٻيڪ ٺيڪوڙي چه شر ديه نديڪين سطن چه
 ڏڪن چارهه سار وڪي ٺيڪوت چارهه ديه آزي حما سڪت
 ٻيڪي خي نه ڪسي جرمه ٺيڪي هولي تنهسي به آف جرمه با
 ساهه باغولي به لونا وي گيلت ڪپاي جين . ترهيني وگه
 ڪيايا جرمه به زنده بنيسه همي پشت وگه ٺو به وين
 ڪن پائي هڪي ديه ڏڪوه رنده آف ابي آزي دست
 منصدي بڪ . (و سنا الله التوبه)

حضر سندهير علمه الصلوة والسلام گوتيه . الله
 ورنا الانبياء . آنگو ٻه وارنن انبائه از طرف حنبلده
 سامون دوش و سنجي بين شڪر وپا نسج لئا وان
 بڪن لونا سنجي مابين ڪرڙا چارهه آون دغظ و ضيحا
 بزي ددن وڻ قري آون بهر و آغا وڪرمابن ڏڪن
 وان شوبه ٺاڻبا علم و سرفا بڪن وپا نسج لئا وان
 ڪه هڪ آون وي سڪن گهي حيا سڏوي ده

سەرەتا وای بۆ چووم که هه‌له‌ییک له کاره‌که‌ی مندا هه‌یه .دوای پێداچوونه‌وه‌یه‌کی زۆر ورد بۆم ساغ بووه‌وه که هه‌یچ هه‌له‌ییک له کاره‌که‌ی مندا نییه ، به‌لکو له گۆرپینی میژووه‌که بۆ زایینی به‌یه‌ک پۆژ هه‌له‌ی تیکه‌وتوووه . بۆ ئه‌مه سه‌یری ئه‌م سه‌رچاوانه بکه‌ن:

۱ - **وریا عومهر ئه‌مین** (۲۰۰۲) سالنامه‌ی کوردستان - ده‌زگای ئاراس هه‌ولێر. له ل ۱۹ د ۱۹۸۱ سالنامه‌ی سالی ۱۸۹۸ خراوه‌ته‌ پوو. تییدا ۴/۲۲ هه‌ینییه .

۲ - **وریا عومهر ئه‌مین** (۲۰۰۹) سالنامه‌ی ئه‌کادیمیای کوردی ل ۵۵ . ۱۸۹۸/۴/۲۲ به‌هه‌ینی دانراوه ئاماژه‌ی پێ‌کراوه .

۳ - **وریا عومهر ئه‌مین** (۲۰۱۲) پۆژنامه‌ی کوردستان له سالنامه‌ی کوردستاندا . گ . پۆژنامه نووس . ژ ۲۶ .

سالنامه‌ی سالی ۱۳۱۵ هجری (۱۸۹۷ - ۱۸۹۸ زاینی)

ربیع الاول					صفر					محرم					
تموز - اب					تموز					حزیران					
۱۲۳	۱۴۱۶	۷۹	۳۱۲	۲۸۳۰	۲۴۲۴	۱۷۱۷	۱۰۱۰	۳۳		۲۶۲۶	۱۹۱۹	۱۲۱۲	۵۵		سبت
۲۲۲۴	۱۵۱۷	۸۱۰	۳		۲۵۲۵	۱۸۱۸	۱۱۱۱	۴۴		۲۷۲۷	۲۰۲۰	۱۳۱۳	۶۶		أحد
۲۳۲۵	۱۶۱۸	۹۱۱	۲۴		۲۶۲۶	۱۹۱۹	۱۲۱۲	۵۵		۲۸۲۸	۲۱۲۱	۱۴۱۴	۷۷		أثنين
۲۴۲۶	۱۷۱۹	۱۰۱۲	۳۵		۲۷۲۷	۲۰۲۰	۱۳۱۳	۶۶		۲۹۲۹	۲۲۲۲	۱۵۱۵	۸۸	۱	ثلاثاء
۲۵۲۷	۱۸۲۰	۱۱۱۳	۴۶		۲۸۲۸	۲۱۲۱	۱۴۱۴	۷۷		۳۰۳۰	۲۳۲۳	۱۶۱۶	۹۹	۲	أربعاء
۲۶۲۸	۱۹۲۱	۱۲۱۴	۵۷		۲۹۲۹	۲۲۲۲	۱۵۱۵	۸۸	۱	۲۴۲۴	۱۷۱۷	۱۰۱۰	۳۳		خميس
۲۷۲۹	۲۰۲۲	۱۳۱۵	۶۸	۳۰	۲۳۲۳	۱۶۱۶	۹۹	۲		۲۵۲۵	۱۸۱۸	۱۱۱۱	۴۴		جمعة
جمادی الاخرة					جمادی الاولى					ربیع الثاني					
ت - ۲					أيلول - ۱					اب - أيلول					
۱۰۲۵	۱۳۱۸	۹۱۱	۳۰۴		۲۳۲۷	۱۶۲۰	۹۱۳	۶		۲۵۲۸	۱۸۲۱	۱۱۱۴	۴۷		سبت
۱۱۲۶	۱۴۱۹	۱۰۱۲	۳۱۵		۲۴۲۸	۱۷۲۱	۱۰۱۴	۳۷		۲۶۲۹	۱۹۲۲	۱۲۱۵	۵۸	۲۹	أحد
۱۲۲۷	۱۵۲۰	۱۱۱۳	۳۱۶		۲۵۲۹	۱۸۲۲	۱۱۱۵	۴۸	۲۷	۲۰۲۳	۱۳۱۶	۹۹	۳۰	۲	أثنين
۱۳۲۸	۱۶۲۱	۱۲۱۴	۳۱۷		۲۶۳۰	۱۹۲۳	۱۲۱۶	۵۹	۲۸	۲۱۲۴	۱۴۱۷	۱۰۱۰	۳۱	۳	ثلاثاء
۱۴۲۹	۱۷۲۲	۱۳۱۵	۳۱۸	۲۷	۲۰۲۴	۱۳۱۷	۹۱۰	۲۹		۲۲۲۵	۱۵۱۸	۱۱۱۱	۴۲	۴	أربعاء
	۱۸۲۳	۱۴۱۶	۳۱۹	۲۸	۲۱۲۵	۱۴۱۸	۱۰۱۱	۳۰	۳۰	۲۳۲۶	۱۶۱۹	۱۲۱۲	۵۳	۵	خميس
	۱۹۲۴	۱۵۱۷	۳۲۰	۲۹	۲۲۲۶	۱۵۱۹	۱۱۱۲	۴۱	۳۱	۲۴۲۷	۱۷۲۰	۱۳۱۳	۶۴	۶	جمعة
رمضان					شعبان					رجب					
كانون الثاني - شباط					كانون ۱ - كانون ۲ (۱۸۹۸)					ت - ۲ ك					
۱۹۲۸	۱۲۲۱	۵۱۴	۲۰۷		۲۲۲۹	۱۵۲۲	۹۱۵	۸	۲۵	۱۸۲۴	۱۱۱۷	۹۱۰	۲۳		سبت
۲۰۲۹	۱۳۲۲	۶۱۵	۳۰۸	۲۱	۱۶۲۳	۱۰۱۶	۲۰۹	۲۶		۱۹۲۵	۱۲۱۸	۱۰۱۱	۳۴		أحد
۲۱۳۰	۱۴۲۳	۷۱۶	۳۰۹	۲۲	۱۷۲۴	۱۰۱۷	۳۱۰	۲۷		۲۰۲۶	۱۳۱۹	۱۱۱۲	۴۵		أثنين
	۱۵۲۴	۸۱۷	۳۱۰	۲۳	۱۸۲۵	۱۱۱۸	۴۱۱	۲۸		۲۱۲۷	۱۴۲۰	۱۲۱۳	۵۶		ثلاثاء
	۱۶۲۵	۹۱۸	۳۱۱	۲۴	۱۹۲۶	۱۲۱۹	۵۱۲	۲۹		۲۲۲۸	۱۵۲۱	۱۳۱۴	۶۷		أربعاء
	۱۷۲۶	۱۰۱۹	۳۱۲	۲۵	۲۰۲۷	۱۳۲۰	۶۱۳	۳۰		۲۳۲۹	۱۶۲۲	۱۴۱۵	۷۸	۱	خميس
	۱۸۲۷	۱۱۲۰	۳۱۳	۲۶	۲۱۲۸	۱۴۲۱	۷۱۴	۳۱		۲۴۳۰	۱۷۲۳	۱۵۱۶	۸۹	۲	جمعة
ذو الحجة					ذو العفدة					شوال					
نيسان - مايس					أذار - نيسان					شباط - آذار					
۱۴۲۳	۷۱۶	۳۰۹	۲۲	۲۱۳۰	۱۶۲۵	۹۱۸	۲۱۱	۲۶		۱۸۲۶	۱۲۱۹	۹۱۲	۲۵		سبت
۱۵۲۴	۸۱۷	۳۱۰	۲۳		۱۷۲۶	۱۰۱۹	۳۱۲	۲۷		۲۰۲۷	۱۳۲۰	۱۰۱۳	۲۶		أحد
۱۶۲۵	۹۱۸	۳۱۱	۲۴		۱۸۲۷	۱۱۲۰	۴۱۳	۲۸		۲۱۲۸	۱۴۲۱	۱۱۱۴	۲۷		أثنين
۱۷۲۶	۱۰۱۹	۳۱۲	۲۵		۱۹۲۸	۱۲۲۱	۵۱۴	۲۹		۲۲۲۹	۱۵۲۲	۱۲۱۵	۲۸	۱	ثلاثاء
۱۸۲۷	۱۱۲۰	۳۱۳	۲۶		۲۰۲۹	۱۳۲۲	۶۱۵	۳۰	۲۳	۱۶۲۳	۹۱۶	۱۳۱۷	۲۹	۲	أربعاء
۱۹۲۸	۱۲۲۱	۳۱۴	۲۷		۲۱۳۰	۱۴۲۳	۷۱۶	۳۱	۲۴	۱۷۲۴	۱۰۱۷	۱۴۱۸	۳۰	۳	خميس
۲۰۲۹	۱۳۲۲	۳۱۵	۲۸	۲۱	۱۵۲۴	۸۱۷	۱۰	۲۵		۱۸۲۵	۱۱۱۸	۱۵۱۹	۳۱	۴	جمعة

بمه ساغ بووهه كه رژنامه‌ی (کردستان) له ۲۱ / ۴ / ۱۸۹۸ دا ده‌چوهه نه‌كه له ۲۲ / ۴ / ۱۸۹۸.

سه‌رچاوه‌کان

- وریا عمر أمين (۲۰۰۲) سالنامه‌ی كوردستان – ده‌زگای ئاراس هه‌ولێر .
- (۲۰۰۹) سالنامه‌ی ئه‌كادیمیای كوردی – ئه‌كادیمیای كوردی .
- هه‌ولێر
- (۲۰۰۴) تاریخ و تحديد العلاقات البنيوية بين التقويمين الميلادي و الهجري و تأسيس نظام للتقويم الكردی . رسالة دكتوراه . – بغداد .
- (۲۰۱۲) رۆژنامه‌ی كوردستان له سالنامه‌ی كوردستاندا . گ .
- رۆژنامه نووس . ژ ۲۶ .